

ZA5881

**Flash Eurobarometer 369
(Investing in Intangibles:
Economic Assets and Innovation Drivers for Growth)**

**Country Questionnaire
Switzerland (Italian)**

A Numero dell'indagine

--	--	--	--

FL359A

B Codice Paese

--	--

FL359B

C numero del questionario

--	--	--	--	--	--

FL359C

NACE Codice NACE (informazioni campione)

--

				Codice NACE - 4 cifre
--	--	--	--	-----------------------

FL359NACE

--

SIZE Dimensioni dell'azienda (informazioni campione)

--

					Dimensioni dell'azienda
--	--	--	--	--	-------------------------

FL359SIZE

(INTRO1) Buongiorno, sono (NOME) di Isopublic, l'istituto per le indagini di mercato e per i sondaggi d'opinione, potrei parlare con (DESCRIZIONE DEL TITOLO/RUOLO)?

(INTRO2) SE IL CENTRALINISTA CHIEDE INFORMAZIONI AGGIUNTIVE: Stiamo contattando i principali decision maker nelle aziende di tutta Europa per conoscere la loro opinione su tematiche attuali relative al mondo degli affari. I risultati saranno utilizzati per sostenere il processo decisionale e progettare le future politiche europee. Apprezzerai molto il suo contributo e poter includere la sua opinione nello studio.

SE LA PERSONA RICHIESTA NON E' DISPONIBILE, FISSARE UN APPUNTAMENTO

(INTRO3) (QUANDO SI PARLA AGLI INTERVISTATI SELEZIONATI) Buongiorno, sono (NOME) di Isopublic, l'istituto per le indagini di mercato e per i sondaggi d'opinione.

Svizzera - Francese	43
Svizzera - Italiano	44
	45
	46
	47
	48
	49
	50
	51

FL359 LAN1 (M)

(RASSICURARE L'INTERVISTATO/A) Vorrei rassicurarLa sul fatto che la sua partecipazione è assolutamente facoltativa e tutte le sue risposte saranno trattate in maniera confidenziale. Per esigenze di controllo qualità e per scopi di formazione interna questa intervista potrebbe essere monitorata o registrata. Le rivolgerò prima di tutto qualche domanda utile alla fine delle analisi statistiche...

A TUTTI

Vorrei iniziare con alcune domande semplici riguardo alla sua azienda. Per tutte le domande la prego di limitare le sue risposte alle attività della sua azienda soltanto nella Svizzera

D1 La Sua azienda fa parte di un gruppo?

Si	1
No	2
NS/NR	3

NEW

D2 In quale paese è situata la sede principale della Sua azienda?

(UNA SOLA RISPOSTA)

Austria	1
Belgio	2
Bulgaria	3
Croatia	4
Cipro (sud)	5
Repubblica Ceca	6
Danimarca	7
Estonia	8
Finlandia	9
Francia	10
Germania	11
Grecia	12
Ungheria	13
Islanda	14
Irlanda	15
Italia	16

Giappone	17
Lettonia	18
Lituania	19
Lussemburgo	20
Ex Repubblica jugoslava di Macedonia	21
Malta	22
Paesi Bassi	23
Norway	24
Polonia	25
Portogallo	26
Romania	27
Repubblica di Serbia	28
Slovacchia	29
Slovenia	30
Spagna	31
Svezia	32
Svizzera	33
Turchia	34
Regno Unito	35
Stati Uniti	36
Altro	37
NS/NR	38

NEW

Se la Sua azienda fa parte di un gruppo, La prego di rispondere alle restanti domande solo in riferimento all'attività dell'azienda stessa nella svizzera. Non consideri le attività di società controllate o della casa madre svolte all'esterno nella svizzera

D3 Quanti dipendenti (la cui attività sia equivalente a un impiego a tempo pieno) ha attualmente la Sua azienda?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

1 - 9	1
10 - 49	2
50 - 249	3
250 o più dipendenti	4
NS/NR	5

FL343 D1B

SE D3=5 INTERROMPERE L'INTERVISTA

D4 Quando è stata costituita la Sua azienda?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

Prima del 1° gennaio 2007	1
Tra il 1° gennaio 2007 e il 1° gennaio 2012	2
Dopo il 1° gennaio 2012	3
NS/NR	4

FL343 D2 MODIFIED TREND

D5A Qual è stato il fatturato della Sua azienda nel 2011?

(ANNOTARE LA RISPOSTA, SE RIFIUTA/NON SA/NON RISPONDE CODICE "9")

CHF

NEW

LEGGERE

D5B Qual è stato il fatturato della Sua azienda nel 2011?

LEGGERE

Meno di 120 000 CHF	1
Da 120 000 a 600 000 CHF	2
Più di 600 000 CHF e fino a 2,4 milioni di CHF	3
Più di 2,4 milioni e fino a 12 milioni di CHF	4
Più di 12 milioni e fino a 60 milioni di CHF	5
Più di 60 milioni di CHF	6
NS/NR	7

NEW

SE D5B = 7 "NS/NR" INTERROMPERE L'INTERVISTA

D6 Rispetto al 2010, nel 2011 il fatturato della Sua azienda...?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

È aumentato di più del 25%	1
È aumentato del 5 - 25%	2
È rimasto sostanzialmente invariato	3
È diminuito del 5 - 25%	4
È diminuito di più del 25%	5
NS/NR	6

FL343 D5 MODIFIED TREND

D7 "NESSUNO DI QUESTI CASI" CODICE 3 - CODICE SINGOLO

D7 Dal 1° gennaio 2011 la Sua azienda è stata acquisita da un'altra azienda, fusa con essa o parte delle attività sono state cedute a terzi?

(LEGGERE - CONSENTITE PIU' RISPOSTE)

L'azienda è stata acquisita o fusa con un'altra azienda	1,
L'azienda ha ceduto parte delle sue attività	2,
Nessuno di questi casi	3,
NS/NR	4,

NEW BASED ON FL343 D3

LE PERCENTUALI IN D8.1, D8.2, D8.3 E D8.4 DEVONO ASSOMMARE A CENTO (D8.1 + D8.2 + D8.3 + D8.4 = 100%); SE LA RISPOSTA A D8.1, D8.2, D8.3 O D8.4 È 999 LA SOMMA DELLE RISPOSTE VALIDE (TRA 0 E 100%) PUÒ ESSERE INFERIORE A 100%

--

D8.1 All'incirca, quale percentuale del fatturato realizzato dalla Sua azienda nel 2011 era riconducibile a vendite effettuate in ognuno dei seguenti mercati?

(LEGGERE - ANNOTARE LA RISPOSTA IN PERCENTUALE, SE "NS/NR" CODICE "999")

			Nel mercato locale, nell'area o regione in cui è situata la Sua azienda
--	--	--	---

FL343 D4.1 MODIFIED TREND

--

D8.2 All'incirca, quale percentuale del fatturato realizzato dalla Sua azienda nel 2011 era riconducibile a vendite effettuate in ognuno dei seguenti mercati?

(LEGGERE - ANNOTARE LA RISPOSTA IN PERCENTUALE, SE "NS/NR" CODICE "999")

			Nel mercato nazionale, al di fuori dell'area o della regione in cui è situata la Sua azienda
--	--	--	--

FL343 D4.1 MODIFIED TREND

--

D8.3 All'incirca, quale percentuale del fatturato realizzato dalla Sua azienda nel 2011 era riconducibile a vendite effettuate in ognuno dei seguenti mercati?

(LEGGERE - ANNOTARE LA RISPOSTA IN PERCENTUALE, SE "NS/NR" CODICE "999")

			In paesi dell'UE, o in Norvegia, Islanda, Liechtenstein
--	--	--	---

FL343 D4.2 MODIFIED TREND

--

D8.4 All'incirca, quale percentuale del fatturato realizzato dalla Sua azienda nel 2011 era riconducibile a vendite effettuate in ognuno dei seguenti mercati?

(LEGGERE - ANNOTARE LA RISPOSTA IN PERCENTUALE, SE "NS/NR" CODICE "999")

			In altri paesi al di fuori dell'UE
--	--	--	------------------------------------

FL343 D4.3 MODIFIED TREND

--

Q1: RUOTARE RISPOSTE DA 1 A 5

Q1 Riguardo alle priorità della Sua azienda, quali due delle seguenti sono le più importanti?

(LEGGERE - MAX. 2 RISPOSTE)

Rapido sviluppo di nuovi prodotti o servizi	1,
Soluzioni su misura, personalizzate	2,
Riduzione dei prezzi	3,
Aumento della produttività della forza lavoro	4,
Riduzione dei costi di produzione	5,
Altro [NON LEGGERE]	6,
NS/NR	7,

NEW

Q2: RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 6

Q2 Nel 2011, quale percentuale del fatturato totale ha investito la Sua azienda nelle seguenti attività utilizzando risorse interne, ossia contando soltanto su risorse e capacità interne?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

	0	Men o dell' 1%	Dall' 1 al 5%	Da più del 5 al 15%	Da più del 15 al 25%	Da più del 25 al 50%	Oltre il 50%	NS/ NR
--	---	-------------------------	---------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	--------------------	-----------

1	Formazione	1	2	3	4	5	6	7	8
2	Sviluppo software, esclusi ricerca e sviluppo (R&S) e progettazione Web	1	2	3	4	5	6	7	8
3	Reputazione e marchi aziendali	1	2	3	4	5	6	7	8
4	Ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4	5	6	7	8
5	Progettazione di prodotti e servizi, esclusi ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4	5	6	7	8
6	Miglioramento dell'organizzazione o dei processi aziendali	1	2	3	4	5	6	7	8

NEW

Q3: RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 6

Q3 Nel 2011, quale percentuale del fatturato totale ha investito la Sua azienda nelle seguenti attività utilizzando un fornitore esterno ingaggiato a pagamento dall'azienda, ossia contando soltanto su risorse e capacità esterne?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		0	Meno dell'1%	Dall'1 al 5%	Da più del 5 al 15%	Da più del 15 al 25%	Da più del 25 al 50%	Oltre il 50%	NS/NR
--	--	---	--------------	--------------	---------------------	----------------------	----------------------	--------------	-------

1	Formazione	1	2	3	4	5	6	7	8
2	Sviluppo software, esclusi ricerca e sviluppo (R&S) e progettazione Web	1	2	3	4	5	6	7	8
3	Reputazione e marchi aziendali	1	2	3	4	5	6	7	8
4	Ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4	5	6	7	8
5	Progettazione di prodotti e servizi, esclusi ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4	5	6	7	8
6	Miglioramento dell'organizzazione o delle procedure aziendali	1	2	3	4	5	6	7	8

NEW

PORRE Q4.1 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.1 O Q3.1

PORRE Q4.2 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.2 O Q3.2

PORRE Q4.3 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.3 O Q3.3

PORRE Q4.4 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.4 O Q3.4

PORRE Q4.5 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.5 O Q3.5

PORRE Q4.6 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.6 O Q3.6

PASSARE A Q9 SE TUTTI CODICI 1 "0%" O TUTTI CODICI 8 "NS/NR" IN TUTTE LE DOMANDE DA Q2.1 A Q2.6 E DA Q3.1 A Q3.6

Q4: RUOTARE RISPOSTE DA 1 A 6

Q4 In media, per quanto tempo la Sua azienda prevede di beneficiare degli investimenti realizzati nelle seguenti attività?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		Meno di 2 anni	Da 2 a 5 anni	da 6 a 10 anni	Da oltre 10 anni	NS/NR
--	--	----------------	---------------	----------------	------------------	-------

1	Formazione	1	2	3	4	5
2	Sviluppo software, esclusi ricerca e sviluppo (R&S) e progettazione Web	1	2	3	4	5

3	Reputazione e marchi aziendali	1	2	3	4	5
4	Ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4	5
5	Progettazione di prodotti e servizi, esclusi ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4	5
6	Miglioramento dell'organizzazione o dei processi aziendali	1	2	3	4	5

NEW

Per attività immateriali si intendono attività non economiche, non fisiche. Esse vengono create nel tempo attraverso gli investimenti, sono identificabili come attività distinte e possono accrescere il valore di un'azienda. Ne sono un esempio la formazione, lo sviluppo software, la reputazione e i marchi, la ricerca e lo sviluppo, la progettazione di prodotti e servizi o il miglioramento dei processi aziendali.

Q5: RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 3

Q5 I seguenti investimenti sono stati definiti come "attività immateriali" nel bilancio della Sua azienda nel 2011?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		Si	No	Non applicabile (NON LEGGERE)	NS/NR

1	Ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4
2	Sviluppo software	1	2	3	4
3	Altro (formazione, progettazione, reputazione e marchi, miglioramento dell'organizzazione o dei processi aziendali)	1	2	3	4

NEW

Q6: RUOTARE RISPOSTE DA 1 A 7

Q6 Fra i seguenti fattori, ve ne sono alcuni che l'hanno spinto a investire nelle attività immateriali menzionate in precedenza?

(LEGGERE - CONSENTITE PIU' RISPOSTE)

Miglioramento delle competenze interne in termini di attività immateriali
Sviluppo più rapido di nuovi prodotti o servizi aziendali
Maggiore ritorno economico o quota di mercato
Miglioramento dei rapporti con clienti e partner commerciali
Maggiore efficienza dei processi interni all'azienda

- 1,
- 2,
- 3,
- 4,
- 5,

Sostegno economico pubblico (sovvenzioni, prestiti e assistenza per il reclutamento di nuovo personale, ecc.) destinato ad attività immateriali	6,
Quadro regolamentare del settore (normative ambientali, standard tecnici)	7,
NS/NR	8,

NEW

Q7: RUOTARE RISPOSTE DA 1 A 6

Q7 Fra i seguenti fattori, ve ne sono alcuni che l'hanno scoraggiata dall'investire nelle attività immateriali menzionate in precedenza?

(LEGGERE - CONSENTITE PIU' RISPOSTE)

Norme contabili per la rendicontazione delle spese in conto capitale difficili da capire	1,
Elevati costi degli investimenti	2,
Fonti di informazioni o competenze esterne limitate	3,
Trattamento fiscale delle attività immateriali sfavorevole	4,
Limitato sostegno economico pubblico (sovvenzioni, prestiti e assistenza per il reclutamento di nuovo personale, ecc.) per attività immateriali	5,
Quadro regolamentare del settore (normative ambientali, standard tecnici) difficile da capire	6,
NS/NR	7,

NEW

Q8: RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 5

Q8 La Sua azienda ha beneficiato degli investimenti in attività immateriali menzionati in precedenza in termini di...?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		Molto	Un po	Poco	Per niente	NS/NR
1	Vendite	1	2	3	4	5
2	Margini di profitto	1	2	3	4	5
3	Competenze e qualifiche dei dipendenti	1	2	3	4	5
4	Quota di mercato	1	2	3	4	5
5	Valore complessivo dell'azienda	1	2	3	4	5

NEW

A TUTTI

Q9: RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 3

Q9 Tra il 2009 e il 2011 la Sua azienda ha introdotto innovazioni come...?

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		Si	No	NS/NR
1	Prodotti, servizi o processi nuovi o notevolmente migliorati	1	2	3
2	Strategie di marketing e metodi di distribuzione nuovi o notevolmente migliorati	1	2	3
3	Strutture organizzative e metodi di gestione nuovi o notevolmente migliorati	1	2	3

NEW

PORRE Q10.1 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.1 O Q3.1 E CODICE 1 IN Q9.1, Q9.2 O Q9.3

PORRE Q10.2 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.2 O Q3.2 E CODICE 1 IN Q9.1, Q9.2 O Q9.3

PORRE Q10.3 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.3 O Q3.3 E CODICE 1 IN Q9.1, Q9.2 O Q9.3

PORRE Q10.4 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.4 O Q3.4 E CODICE 1 IN Q9.1, Q9.2 O Q9.3

PORRE Q10.5 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.5 O Q3.5 E CODICE 1 IN Q9.1, Q9.2 O Q9.3

PORRE Q10.6 SE CODICI DA 2 A 7 IN Q2.6 O Q3.6 E CODICE 1 IN Q9.1, Q9.2 O Q9.3

Q10: RUOTARE AFFERMAZIONI DA 1 A 6

Q10	In media, quale percentuale degli investimenti realizzati tra il 2009 e il 2011 in ognuna delle seguenti categorie di attività immateriali riguardava progetti nel campo dell'innovazione?
-----	--

(LEGGERE - UNA SOLA RISPOSTA)

		0	Men o dell' 1%	Dall' 1 al 5%	Da più del 5 al 15%	Da più del 15 al 25%	Da più del 25 al 50%	Oltre il 50%	NS/ NR
1	Formazione	1	2	3	4	5	6	7	8
2	Sviluppo software, esclusi ricerca e sviluppo (R&S) e progettazione Web	1	2	3	4	5	6	7	8
3	Reputazione e marchi aziendali	1	2	3	4	5	6	7	8

4	Ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4	5	6	7	8
5	Progettazione di prodotti e servizi, esclusi ricerca e sviluppo (R&S)	1	2	3	4	5	6	7	8
6	Miglioramento dell'organizzazione o dei processi aziendali	1	2	3	4	5	6	7	8

NEW
